

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: HWBK439

### Stainless steel hand basin with knee control & soap dispenser



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Stainless Steel Hand Basin with Knee Control and Soap Dispenser (HWBK439)

### 1. General Information

The Stainless Steel Hand Basin with Knee Control and Soap Dispenser (HWBK439) is designed for hygiene-critical environments, providing a hands-free solution with its knee control feature. This product is ideal for medical facilities, restaurants, and other professional kitchens. The durable stainless steel construction ensures longevity and easy maintenance.

### 2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure that the hand basin is installed in accordance with the manufacturer's instructions and local regulations. Use appropriate plumbing and electrical connections.
- User Safety: Do not operate the hand basin if any parts are damaged or malfunctioning. Check all components regularly for wear and tear.
- Hygienic Use: Always remember to wash hands thoroughly after using the basin. The knee control mechanism allows for hands-free operation; however, proper hygiene practices should still be followed.
- Children and Vulnerable Persons: This product should be used with caution around children and vulnerable individuals. Ensure they are supervised to avoid accidents.
- Cleaning Products: Use only non-corrosive cleaning agents to prevent damage to the stainless steel surface.

### 3. Product Specifications

- Model: HWBK439
- Material: Stainless Steel
- Control Type: Knee Control
- Soap Dispenser: Yes
- Dimensions: 600 x 400 x 250 mm (L x W x H)
- Weight: 12 kg
- Water Connection: Standard 3/4" fitting
- Drain Connection: Standard 1.5" fitting

### 4. Setup and Installation

#### 1. Locate the Installation Area:

- Choose a location that allows for easy access to plumbing and electrical connections.
- Ensure there is sufficient space for operation and maintenance.

#### 2. Plumbing Connection:

- Connect the water supply line using a 3/4" fitting.
- Ensure all connections are tight and leak-free.

#### 3. Drain Installation:

- Connect the drain using a 1.5" fitting.
- Make sure the drainage system is properly installed to avoid any overflow issues.

#### 4. Secure the Hand Basin:

- Use brackets or screws to secure the basin to the wall according to your installation needs.
- Ensure the basin is level and stable.

#### 5. Electrical Connection (if applicable):

- Connect any electrical components following local safety regulations.

#### 6. Check for Functionality:

- Turn on the water supply and test the knee control mechanism to ensure proper operation.

### 5. Operation

- To operate the basin, simply press on the knee control bar to start the water flow.
- Press the separate knee control bar to activate the soap dispenser for hands-free soap dispensing.
- Always wash hands thoroughly after use before leaving the area.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the stainless steel surface regularly with a mild detergent and a soft cloth.
- Rinse thoroughly with water to avoid soap residues.
- Avoid using abrasive cleaners or scour pads which can scratch the surface.
- Check and refill the soap dispenser as needed.

### 7. Troubleshooting

- Problem: No water flow when knee control is activated.
  - Solution: Check for closed valves or blockages in the plumbing.
- Problem: Soap dispenser not working.
  - Solution: Ensure the soap container is filled and properly inserted. Clean the dispenser nozzle to avoid clogs.

- Problem: Leaks from plumbing connections.
- Solution: Tighten the fittings and check for any damaged seals or hoses.

#### 8. Disposal

- At the end of its lifecycle, this product should be disposed of according to local waste disposal regulations. Contact a licensed waste disposal company if necessary. Recycle materials where possible, particularly the stainless steel components.

#### 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: [info@ggmgaastro.com](mailto:info@ggmgaastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Edelstahl-Handwaschbecken mit Kniebedienung und Seifenspender

### 1. Allgemeine Informationen

Das Edelstahl-Handwaschbecken mit Kniebedienung und Seifenspender ist für die hygienische Handreinigung in gastronomischen Betrieben, medizinischen Einrichtungen und anderen öffentlichen Bereichen konzipiert. Es kombiniert Funktionalität mit einem modernen Design, das eine einfache Montage und Nutzung ermöglicht.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Installation: Lassen Sie die Installation von einem qualifizierten Fachmann durchführen.
- Wasseranschluss: Achten Sie darauf, dass der Wasseranschluss korrekt installiert ist, um Leckagen zu vermeiden.
- Stromversorgung: Bei elektrischen Komponenten dürfen nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- Verletzungsgefahr: Seien Sie vorsichtig bei der Benutzung um Rutsch- und Sturzgefahren zu vermeiden.
- Reinigungsmittel: Verwenden Sie nur milde Reiniger. Aggressive Chemikalien können die Oberflächen beschädigen.
- Wartung: Regelmäßige Wartung ist erforderlich, um die Sicherheit und Funktionalität des Produkts zu gewährleisten.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 600 mm x 450 mm x 250 mm
- Betriebsdruck: 0,5 bis 6 bar
- Seifenspender: Automatischer Seifenspender mit Kapazität von 1 Liter
- Bedienung: Kniebedienung für freihändiges Waschen

### 4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Montageort sauber und zugänglich ist. Überprüfen Sie die Wasser- und Stromanschlüsse.

#### 2. Montage:

- Befestigen Sie die Montageplatte sicher an der Wand.
- Schließen Sie das Handwaschbecken an die Wasserleitung an.
- Installieren Sie den Seifenspender gemäß den mitgelieferten Anweisungen.

3. Testen: Überprüfen Sie nach der Installation alle Verbindungen auf Dichtheit. Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass Wasser und Seife korrekt fließen.

### 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck eingestellt ist, bevor Sie das Waschbecken benutzen.
- Beginnen Sie den Waschvorgang, indem Sie mit dem Knie den Betätigungsmechanismus aktivieren.
- Nutzen Sie den Seifenspender für eine hygienische Handreinigung.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Überprüfen Sie alle Dichtungen und Anschlüsse regelmäßig auf Abnutzung oder Leckagen.
- Füllen Sie den Seifenspender bei Bedarf nach und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß funktioniert.

### 7. Fehlersuche

- Problem: Wasser fließt nicht.
- Lösung: Überprüfen Sie die Wasseranschlüsse und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
- Problem: Seifenspender funktioniert nicht.
- Lösung: Überprüfen Sie die Batterie und füllen Sie Seife nach, wenn notwendig.

### 8. Entsorgung

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten. Alle Teile des Produkts sollten umweltgerecht entsorgt werden.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu unserem Produkt, erreichen Sie uns unter:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding

### 1. Algemeen Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de RVS Handwasbak met Kniebediening en Zeepdispenser (model HWBK439). Dit product is ontworpen voor gebruik in professionele omgevingen waar hygiëne en gebruiksgemak essentieel zijn. Het biedt een efficiënte manier om handen te wassen met minimal contact.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het product op een stabiele, vlakke ondergrond wordt geïnstalleerd.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat de handwasbak is aangesloten op een betrouwbare watertoevoer en afvoer om overstromingen of waterschade te voorkomen.
- Controleer regelmatig op lekkages en zorg ervoor dat de aangesloten leidingen goed zijn bevestigd.
- Houd het product schoon en vrij van obstakels om slips en vallen te voorkomen.
- Gebruik alleen het aanbevolen type zeep om verstoppingen en schade aan de zeepdispenser te voorkomen.
- Dit product is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Bewaar het buiten bereik van kinderen.
- Bij elektrische aansluiting dient u de stroomvoorziening te controleren op juiste werking en gebruik van beveiligde stekkerdozen.

### 3. Productspecificaties

- Materiaal: RVS
- Afmetingen: 600 x 400 x 200 mm
- Gewicht: 10 kg
- Aansluiting: Koud en warm water met een niet-restrictieve afvoer
- Zeepdispenser: Automatisch, geschikt voor vloeibare zeep
- Kniebediening: Mechanisch voor handsfree gebruik

### 4. Installatie en Opstelling

- Kies een geschikte locatie voor de handwasbak, bij voorkeur in de nabijheid van een watertoevoer en afvoer.
- Bevestig de handwasbak aan de muur op een hoogte die comfortabel is voor alle gebruikers.
- Zorg ervoor dat alle aansluitingen voor koud en warm water goed zijn bevestigd aan de achterzijde van de handwasbak.
- Sluit de afvoer aan op de bestaande afvoersystemen. Zorg ervoor dat hier geen lekken ontstaan.
- Installeer de zeepdispenser volgens de meegeleverde instructies en vul deze met de juiste vloeibare zeep.
- Test de kraanbediening en de zeepdispenser om te bevestigen dat alles goed functioneert.

### 5. Bedieningsinstructies

- Om de kraan te bedienen, drukt u met uw knie op de kniebediening.
- De watertoevoer start zodra de kniebediening wordt ingedrukt.
- Om de zeepdispenser te gebruiken, drukt u op de dispenserknop met uw hand of voorwerp.
- Was uw handen grondig en zorg voor een goede afvoer van het water in de gootsteen.

### 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de handwasbak dagelijks met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel om vlekken en bacteriën te verwijderen.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het RVS kunnen beschadigen.
- Vul de zeepdispenser periodiek bij om te zorgen voor een constante toevoer van zeep.
- Controleer regelmatig de aansluitingen op vuil of corrosie en maak deze schoon indien nodig.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom. Oplossing: Controleer de watertoevoer en zorg ervoor dat de kraan goed is aangesloten.
- Probleem: Zeepdispenser werkt niet. Oplossing: Controleer of de dispenser vol is en dat er geen verstoppingen zijn.
- Probleem: Lekkage. Oplossing: Controleer alle aansluitingen en vervang beschadigde afdichtingen of leidingen.

### 8. Afvoer

Bij het wegdoen van dit product, zorg ervoor dat het op een milieuvriendelijke manier gebeurt. Neem contact op met lokale afvalverwerkingsdiensten om het product correct af te voeren, rekening houdend met de recyclingregels in uw regio.

### 9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Lavabo de Acero Inoxidable con Control de Rodilla y Dispensador de Jabón HWBK439

## 1. Información General

Este lavabo de acero inoxidable con control de rodilla y dispensador de jabón es ideal para ambientes donde se requiere un alto nivel de higiene. Su diseño ergonómico y funcional asegura un uso eficiente y práctico.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está destinado exclusivamente para el lavado de manos.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Verificación Regular: Realice revisiones periódicas del sistema de fontanería y válvulas.
- Evitar Caídas: Mantenga el área alrededor del lavabo limpia y seca para prevenir resbalones.
- No Modificar: No intente modificar el sistema de control de rodilla, ya que esto puede causar fallos.
- Mantenimiento: Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento para garantizar la seguridad en el uso.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero Inoxidable
- Dimensiones: 600mm x 400mm x 300mm
- Control: Control de rodilla para un uso manos libres
- Dispensador de Jabón: Integrado, compatible con jabón líquido
- Montaje: Montaje en pared
- Accesorios: Incluye kit de instalación

## 4. Configuración e Instalación

1. Herramientas Requeridas: Taladro, tornillos, nivel, destornillador, llaves de ajuste.
2. Ubicación: Seleccione un lugar adecuado en la pared, preferiblemente cerca de un suministro de agua.
3. Montaje:
  - Marque la posición deseada en la pared.
  - Haga los agujeros necesarios en la pared según las marcas.
  - Instale los tornillos de montaje y asegúrese de que estén firmes.
  - Coloque el lavabo en su lugar y ajuste para asegurar que esté nivelado.
4. Conexión del Agua:
  - Conecte la tubería de agua al lavabo siguiendo los estándares de plomería.
  - Asegúrese de que no haya fugas y que todos los conectores estén firmes.
5. Pruebas: Verifique el correcto funcionamiento del control de rodilla y el dispensador de jabón.

## 5. Operación

Para activar el flujo de agua, presione el control de rodilla. El agua fluirá automáticamente mientras mantenga la presión. Libere el control para detener el flujo. Para usar el dispensador de jabón, simplemente presione hacia abajo para dispensar una cantidad adecuada de jabón líquido.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Use un paño suave y detergente suave para limpiar el lavabo.
- Evitar productos abrasivos: No utilice limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie de acero inoxidable.
- Revisar el dispensador: Compruebe regularmente la cantidad de jabón disponible y rellénelo cuando sea necesario.

## 7. Solución de Problemas

- El agua no fluye: Verifique las conexiones de agua y asegúrese de que el suministro esté abierto.
- Control de rodilla no responde: Asegúrese de que el mecanismo no esté obstruido y que no haya daños visibles.
- Dispensador de jabón no funciona: Compruebe si hay jabón en el dispensador y asegúrese de que no esté obstruido.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre dispositivos de acero inoxidable. Consulte las regulaciones de su área para asegurar una eliminación adecuada.

## 9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su compra y esperamos que disfrute de la funcionalidad y calidad de su lavabo de acero inoxidable con control de rodilla y dispensador de jabón HWBK439.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Lavabo en acier inoxydable avec commande au genou et distributeur de savon (HWBK439)

## 1. Informations générales

Ce lavabo en acier inoxydable est conçu pour un usage professionnel dans les environnements où l'hygiène est essentielle, tels que les restaurants, les hôpitaux et les cuisines commerciales. Équipé d'une commande au genou et d'un distributeur de savon intégré, il permet un lavage des mains sans contact, réduisant ainsi le risque de contamination.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit doit être utilisé uniquement à des fins de lavage des mains. Ne pas utiliser pour d'autres fins.
- Installation : Assurez-vous que le lavabo est installé par un professionnel qualifié selon les instructions fournies.
- Électricité et eau : Évitez tout contact avec les composants électriques pendant que l'appareil est sous tension ou mouillé.
- Surveillance des enfants : Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez les enfants à distance pendant son utilisation.
- Matériaux : Évitez de placer des objets lourds sur le lavabo pour ne pas endommager l'acier inoxydable.

## 3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle : HWBK439
- Matériau : Acier inoxydable
- Méthode de commande : Commande au genou
- Distributeur de savon : Intégré
- Dimensions : [Spécifications techniques à remplir selon les données fournies sur le site web]
- Poids : [À remplir]
- Capacité du distributeur de savon : [À remplir]
- Normes de sécurité : Conformes à la réglementation sur la sécurité des produits.

## 4. Installation et configuration

1. Vérifiez le contenu : Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses et en bon état.
2. Emplacement : Choisissez un endroit approprié pour installer le lavabo, avec un accès facile à l'alimentation en eau et à l'électricité.
3. Fixation : Fixez le meuble du lavabo au mur ou au sol selon les recommandations du fabricant.
4. Connexions : Raccordez les tuyaux d'eau aux entrées correspondantes et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
5. Prise électrique : Si applicable, branchez l'appareil à une source d'alimentation conforme aux normes électriques locales.
6. Test : Ouvrez l'eau et testez la commande au genou pour s'assurer de son bon fonctionnement.

## 5. Fonctionnement

- Activez le lavabo via la commande au genou pour faire couler l'eau.
- Appliquez le savon depuis le distributeur automatiquement intégré.
- Rincez soigneusement vos mains sous l'eau courante.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement la surface en acier inoxydable avec un détergent doux et un chiffon.
- Vérifiez le niveau de savon et remplissez le distributeur si nécessaire.
- Inspectez les connexions et les composants pour des signes d'usure et remplacez si besoin.

## 7. Dépannage

- Pas d'eau qui coule : Vérifiez que l'alimentation en eau est ouverte et que les tuyaux ne sont pas obstrués.
- Problème avec le distributeur de savon : Vérifiez si le savon est suffisant et qu'il n'est pas bouché.
- Commande au genou qui ne fonctionne pas : Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction et que la connexion électrique est bonne.

## 8. Élimination

En fin de vie de l'appareil, disposez-en conformément aux réglementations locales en matière de recyclage et de produits en acier inoxydable. Ne jetez pas dans les déchets ménagers.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance technique, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Lavabo in Acciaio Inossidabile con Controllo a Ginocchio e Dispenser di Sapone

## 1. Informazioni Generali

Il lavabo in acciaio inox HWBK439 è progettato per l'uso in ambienti commerciali e professionali, come ristoranti, ospedali e laboratori. Questo prodotto combina durata, sicurezza e funzionalità, rendendo facile e igienica la pulizia delle mani.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso corretto: Utilizzare il lavabo solo per lo scopo previsto. Non utilizzare per altre applicazioni.
- Superfici scivolose: Prestare attenzione durante l'uso in quanto le superfici possono diventare scivolose. Utilizzare solo con le mani asciutte.
- Controllo delle allergie: Assicurarsi che i materiali del lavabo non provochino allergie agli utenti.
- Sicurezza elettrica: Non utilizzare fonti di energia elettrica vicino al lavabo senza protezione adeguata.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inox
- Dimensioni: 800 x 500 x 250 mm
- Controllo: A ginocchio
- Dispenser di sapone: Incluso
- Certificazione: Conforme agli standard di sicurezza europei

## 4. Installazione e Setup

- Posizionamento: Scegliere un'area adatta, lontano da fonti di calore e umidità eccessiva.
- Montaggio:
  1. Utilizzare un trapano per fissare il lavabo alla parete con le viti e i tasselli forniti.
  2. Collegare le tubazioni per l'acqua calda e fredda secondo il manuale dell'impianto idraulico.
  3. Assicurarsi che il sistema di drenaggio sia correttamente installato.
  4. Collegare il dispenser di sapone alla rete idrica o riempirlo manualmente secondo le istruzioni fornite.

## 5. Funzionamento

- Attivare il flusso d'acqua premendo con il ginocchio sul controllo. Il dispenser di sapone si attiverà automaticamente per fornire la quantità necessaria.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare detersivi non abrasivi per pulire la superficie del lavabo. Evitare prodotti che possano danneggiare l'acciaio inox.
- Manutenzione: Ispezionare regolarmente le giunture e i tubi per eventuali perdite o usura. Sostituire le parti consumate immediatamente.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- L'acqua non esce: Verificare che i rubinetti siano aperti e che non ci siano ostruzioni nelle tubazioni.
- Il dispenser di sapone non funziona: Controllare se il sapone è sufficiente nel serbatoio e assicurarsi che il meccanismo di attivazione non sia ostruito.

## 8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire secondo le normative locali, separando i materiali riciclabili dal materiale non riciclabile.

## 9. Contatti

Per assistenza e informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania